

Bruselj, 16. september 2025
(OR. en)

12883/25

Medinstitucionalna zadeva:
2025/0277 (NLE)

POLCOM 239
SERVICES 59
FDI 51
COLAC 147

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	15. september 2025
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2025) 489 final
Zadeva:	Predlog SKLEP SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Svetu za trgovino, ustanovljenem z Začasnim sporazumom o trgovini med Evropsko unijo in Republiko Čile, glede sprejetja poslovnika Sveta za trgovino in Odbora za trgovino

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2025) 489 final.

Priloga: COM(2025) 489 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 15.9.2025
COM(2025) 489 final

2025/0277 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Svetu za trgovino, ustanovljenem z
Začasnim sporazumom o trgovini med Evropsko unijo in Republiko Čile, glede sprejetja
poslovnika Sveta za trgovino in Odbora za trgovino**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o določitvi stališču, ki naj se v imenu Unije zastopa v Svetu za trgovino, ustanovljenem na podlagi člena 33.1(1) Začasnega sporazuma o trgovini med Evropsko unijo in Republiko Čile (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), v zvezi s predvidenim sprejetjem sklepa o poslovniku Sveta za trgovino in Odbora za trgovino, ustanovljenega na podlagi Sporazuma.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Začasni sporazum o trgovini med Evropsko unijo in Republiko Čile

Cilj Začasnega sporazuma o trgovini med Evropsko unijo in Republiko Čile je razširiti področje uporabe sedanjega dvostranskega trgovinskega okvira in ga prilagoditi novim političnim in gospodarskim svetovnim izzivom, novi realnosti partnerstva med EU in Čilom ter ravni ambicij v nedavno sklenjenih trgovinskih sporazumih in pogajanjih, ki sta jih vodila EU in Čile. Sporazum je začel veljati 1. februarja 2025.

2.2. Svet za trgovino

Svet za trgovino, ustanovljen na podlagi člena 33.1(1) Sporazuma, je odgovoren za nadzor nad izpolnjevanjem ciljev Sporazuma in njegovim izvajanjem. Svet za trgovino sestavljajo predstavniki pogodbenic, pristojni za trgovinske in naložbene zadeve.

2.3. Predvidena akta Sveta za trgovino

Svet za trgovino na svojem prvem sestanku [datum] sprejme sklep, s katerim določi svoj poslovnik, in sklep o določitvi poslovnika Odbora za trgovino, ustanovljenega na podlagi člena 33.2(1) Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: predvidena akta).

Predvidena akta bosta postala zavezujoča za pogodbenici v skladu s členom 33.1(5) Sporazuma, ki določa: „Svet za trgovino na svojem prvem sestanku sprejme svoj poslovnik in poslovnik Odbora za trgovino.“

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Predlog sklepa Sveta določa stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v Svetu za trgovino v zvezi s sprejetjem poslovnika Sveta za trgovino in Odbora za trgovino.

Namen poslovnika je določiti, kako oba organa opravljata svoje naloge in sprejemata odločitve.

Poslovnik je bistven za izpopolnitev institucionalnega okvira Sporazuma in zagotovitev njegovega pravilnega delovanja.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“¹. Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi organizacijske akte, ki vplivajo na način sprejemanja odločitev v organu, če na primer organ s pristojnostmi odločanja sprejme ali spremeni svoj poslovnik.

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Odbor za trgovino je organ, ustanovljen s Sporazumom.

Akta, k sprejetju katerih se poziva Svet za trgovino, sta akta s pravnim učinkom. Predvidena akta bosta zavezujoča v mednarodnem pravu v skladu s členom 33.1(5) Sporazuma in bosta lahko odločilno vplivala na način sprejemanja odločitev znotraj zadevnih organov.

Predvidena akta ne dopolnjujeta ali spreminjata institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep na podlagi člena 218(9) PDEU je določena predvsem s ciljem in vsebino predvidenega akta, glede katerega se v imenu Unije zastopa stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep po členu 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na skupno trgovinsko politiko.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je zato prvi pododstavek člena 207(4) PDEU.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 207(4), prvi pododstavek, v povezavi s členom 218(9) PDEU.

¹ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Svetu za trgovino, ustanovljenem z Začasnim sporazumom o trgovini med Evropsko unijo in Republiko Čile, glede sprejetja poslovnika Sveta za trgovino in Odbora za trgovino

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Začasni sporazum o trgovini med Evropsko unijo in Republiko Čile (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je Unija sklenila s Sklepom Sveta (EU) 2024/3016 z dne 18. marca 2024² in je začel veljati 1. februarja 2025.
- (2) Svet za trgovino se ustanovi na podlagi člena 33.1(1) Sporazuma.
- (3) Svet za trgovino na podlagi člena 33.1(5) Sporazuma sprejme svoj poslovnik in poslovnik Odbora za trgovino.
- (4) Svet za trgovino na svojem sestanku [datum] sprejme sklep o svojem poslovniku.
- (5) Primerno je določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v Svetu za trgovino, saj bo sklep za Unijo zavezujoč.
- (6) Stališče, ki se v imenu Unije zastopa, bi moralo temeljiti na osnutku sklepa Sveta za trgovino, ki je priložen temu sklepu –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na prvem sestanku Sveta za trgovino, ustanovljenega z Začasnim sporazumom o trgovini med Evropsko unijo in Republiko Čile, v zvezi s poslovnikom Sveta za trgovino, temelji na osnutku sklepa Sveta za trgovino, ki je priložen temu sklepu.

Člen 2

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na prvem sestanku Sveta za trgovino, ustanovljenega z Začasnim sporazumom o trgovini med Evropsko unijo in Republiko Čile, v zvezi s poslovnikom Odbora za trgovino, temelji na osnutku sklepa Sveta za trgovino, ki je priložen temu sklepu.

² UL L, 2024/2953, 20.12.2024.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.
V Bruslju,

Za Svet
[predsednik] [predsednica]